

Ces facteurs et bien d'autres trouvent leur place dans le projet de plan d'action mondial de la population qui doit être adopté par la Conférence. Le Gouvernement du Canada a soigneusement passé ce document en revue, qu'il considère dans son ensemble comme une expression bien raisonnée et équilibrée des différentes facettes des problèmes de la population et des alternatives qui s'offrent à nous. Nous oeuvrerons à faire adopter ce document comme instrument d'une action nationale et internationale rehaussée en matière de population dans l'avenir. Nous croyons que les institutions internationales, plus spécialement celles qui s'insèrent dans le système des Nations Unies, peuvent jouer un rôle plus efficace en aidant les pays en voie de développement à faire face à leurs problèmes démographiques. Nous sommes prêts, quant à nous, à assumer notre part de responsabilité dans le but de satisfaire aux besoins futurs grandissants.

Conclusion

L'ordre du jour que nous avons sous les yeux constitue un défi, aussi bien pour les gouvernements souverains appelés à définir leur politique démographique nationale que pour la communauté internationale invitée à coopérer plus efficacement en vue de maîtriser les forces globales qui façonnent la destinée de l'homme. Nous savons que la population représente un facteur critique pour l'avenir de notre planète. Nous commençons à percevoir plus clairement les dimensions aussi bien que les moyens dont chaque État souverain peut se prévaloir pour forger son avenir.

Le Canada est ici pour écouter et apprendre. Nous espérons que nos discussions aiguïseront notre compréhension des options qui s'offrent à nous et nous aideront à élaborer nos propres politiques, dont la forme reste à définir.

Un élément critique du succès de cette Conférence résidera dans les suites que nous choisirons de lui donner. Il ne nous suffira pas de décrire les tendances et les perspectives démographiques du monde. Nous devons nous appliquer à en évaluer les conséquences dans un monde de pénurie croissante. Nous devons aussi travailler à la création d'institutions et de modalités plus efficaces pour satisfaire aux besoins humains essentiels. Les conséquences de notre échec s'avèrent de plus en plus graves sur une planète interdépendante, où l'équilibre entre les besoins croissants de l'être humain et les moyens de les satisfaire se fait de jour en jour plus difficile à atteindre.